

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 67 (1979)

**Heft:** [5]

  

**Artikel:** Il était temps : l'inédite

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-275587>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# D'un canton à l'autre

## Jura

### Une Association pour la défense des droits de la femme (ADDF)

La votation sur l'initiative pour la solution dite des délais a eu le mérite de mettre plusieurs problèmes à jour, surtout chez ceux qui s'y opposaient. Les derniers ont notamment promis de protéger la maternité et la famille, c'est dans ce sens général qu'est née une Association pour la défense des droits de la femme.

Cette association s'est fixée comme objectifs plus particuliers :

- de se préoccuper dans son travail de la femme en général, mais avant tout des femmes plus défavorisées de notre société ;
- de faire connaître les conditions de la femme ;
- de mettre sur pied des structures qui permettent aux femmes de se libérer, d'être conscientes de leurs droits et de les défendre tout en tenant compte des besoins et des aspirations des gens de la région ;
- de s'informer de l'activité ayant trait à la femme, de manière à ce que les initiatives, référendums ou votations en faveur des droits de la femme soient largement diffusés et acceptés dans la région.

#### Hommes et femmes collaborent

Contrairement à d'autres associations défendant les femmes, l'ADDF compte des

hommes et des femmes dans ses rangs. Des groupes de travail sont constitués autour des sujets suivants : femme et travail ; femme au foyer ; apprentissage à la vie de femme ; crèches et garderies ; femme paysanne et femme travaillant à domicile, etc.

Comment est-on arrivé au choix des thèmes précédents ? C'est encore pendant la campagne qui précéda la votation de mai 1978 que des enquêtes révélèrent les lacunes concernant les services aux mères qui veulent travailler en élevant leurs enfants. Il apparut que la conciliation de la vie professionnelle et des tâches familiales n'était pas (ou peu) réalisable dans les conditions actuelles. L'ADDF pense informer et faire prendre conscience des problèmes des femmes tout en veillant à la mise en application des lois du canton du Jura.

A.M.S.

### Il était temps



Enfin, après Berne, Bâle, Zürich et Lausanne, Genève va avoir sa librairie féminine dans une chouette maison de la vieille ville.

#### L'Inédite

va ouvrir ses portes 1 rue des Barrières (Taverne de la Madeleine), dès le mois de juin.

Douze femmes constituant un collectif enthousiaste se sont unies autour de cette idée : avoir à Genève une librairie-femmes, qui sera également un lieu de rencontres et de discussions, un coin-café où le monde pourra être reconstruit ou démolé selon les interlocutrices ou les lectures.

Cette librairie va proposer des livres de femmes qui parlent aux femmes ; sans toutefois recréer un ghetto, car toute féminine qu'elle soit cette littérature se rattache toujours à l'ensemble de la société.

A librairie nouvelle, donc, littérature nouvelle, idées nouvelles. Mais les auteurs masculins qui ont contribué à élargir les horizons et la connaissance de la femme ne sont pas oubliés. Des textes en anglais, allemand, italien ou espagnol seront à disposition.

Citons un article des statuts de cette jeune société :

**Buts** « La société a pour but de mettre à la disposition de ses membres et du public en général des ouvrages féminins et féministes ainsi que des revues et d'autres

créations de femmes. A cet effet, la société exploitera une librairie favorisant la diffusion de la littérature féminine. Elle sera également un lieu de rencontre et de dialogue ouvert à toutes et à tous ».

Bonne chance à la jeune Inédite et ses douze inspiratrices. Longue vie et prospérité!

BvdW

**Librairie « L'Inédite », 1, rue des Barrières (Taverne de la Madeleine), CP 487, CH-1211 Genève 3 (Rive).**

#### Condition de la Femme

Il a été décidé de créer à Bâle une Centrale suisse d'information sur les travaux scientifiques concernant les recherches sur la condition féminine.

Le but de cette centralisation serait de donner à quiconque, homme ou femme, l'opportunité de consulter une littérature complète et souvent introuvable concernant tous les thèmes féminins ou féministes existants.

On pourrait également trouver une information de base sur les travaux de recherches féministes jusqu'à aujourd'hui et les éventualités futures.

Il serait donc utile à tout auteur d'un travail scientifique concernant la condition féminine de **s'inscrire auprès de la centrale :**

1. Auteur (nom et adresse)
2. Titre de l'ouvrage
3. Sujet
4. Sources et édition (Adresse)
5. Résumé du contenu (sujet exact, buts de la recherche, thèmes principaux, etc).

La centrale bâloise reproduirait ces indications et les transmettrait aux librairies des femmes existant en Suisse à Bâle, Zürich, Berne, Lausanne et Genève.

Dans ces librairies des catalogues seront mis à disposition de la clientèle.

#### Centrale de Bâle

Miriam Vogel  
Brunngasse 8  
8001 Zürich  
(01) 4704 13

#### Librairies des Femmes

Bâle : Petersgraben 18  
Berne : Münstergasse 41  
Zürich : Stockerstr. 37  
Lausanne : Place du Tunnel 4

## MEFFERLI

Entreprise générale de nettoyages  
Organisation d'entretien de bureaux

- Nettoyage des façades • Nettoyage de tapis, moquettes et meubles rembourrés
- Travaux de teinturerie • Travaux de parquetterie, ponçage et imprégnation
- Traitement tous genres de sols • Fourniture et pose de moquettes, plastiques et papiers peints
- Fourniture et pose de tentures murales, rideaux et textiles sur papier

19A Avenue Dumas - Genève



47 33 77